

Deej Fabyc:

Očka je bil vohun Sovjetske Zveze

Galerija Alkatraz od 17. 6. do 1.7. 2011

Kuratorici: Jadranka Ljubičič in Ana Grobler



Otvoritev 16.6. ob 21. uri, Galerija Alkatraz, Metelkova mesto

Razstavo bo otvorila Nataša Budna Kodrič, V. D. DIREKTORICE, Zgodovinski arhiv Ljubljana
Performativni sprehod po Ljubljani: sobota, 18.6., ob 13. uri, začetek pred Galerijo Alkatraz

Na samostojni razstavi v Galeriji Alkatraz se bo priznana britansko-avstralska umetnica predstavila s projektom, ki ga je razvijala v aprilu-tekem umetniške rezidence v Ateljeju Azil v Metelkova mestu. Izhodiščna točka njenega projekta je dejstvo, da je kot otrok nekaj mesecev živela v Ljubljani. Okoli leta 1970 je bil namreč njen oče, Paul Duncan Jones, kot statistični svetovalec zaposlen v Ljubljani. Službena pot ga je v poznih 60ih in zgodnjih 70ih letih vodila po številnih vzhodno evropskih deželah, a Ljubljana je bila edina izmed vseh mest, kamor je seboj pripeljal še družino. Tu so nekaj mesecev živeli v Hotelu Bellevue v Tivoliju. Zaradi narave očetovega dela, njegovih neprestanih potovanj in stalne odsotnosti, je Deej Fabyc verjela, da je vohun.

Pomembna elementa umetniških angažiranih performansov/video predstavitev sestavljata proces in raziskovanje. Njeno raziskovanje se je v Ljubljani ob prihodu pričelo v razpadajočem Hotelu Bellevue, se nadaljevalo v Arhivu Republike Slovenije, Zgodovinskem Arhivu Ljubljane, Muzeju za arhitekturo in oblikovanje, Ministrstvu za notranje zadeve in se postopoma razvijalo. Podatkov o očetu, navkljub prijaznim uslužbencem arhivov, ministrstev in uradov, še ni uspela odkriti. Na Ministrstvu za notranje zadeve odgovarjajo, da tudi neposrednemu dediču pokojnika ne morejo posredovati podatkov o dovoljenjih za začasno in stalno prebivanje, če za to ne izkaže legalnega interesa, saj podatke varuje Zakon o varstvu osebnih podatkov. Podatke pa lahko pridobi raziskovalec na temelju znanstvenega oz. zgodovinskega raziskovanja. S prošnjo se je nato Deej Fabyc kot neposredna dedinja obrnila na Ministrstvo, kjer je na podlagi umetniško-raziskovalnega projekta dobila odgovor, da se v uradni evidenci o dovoljenjih za začasno in stalno prebivanje, vodeni na podlagi 85. člena Zakona o tujcih (Ur. I. RS, št. 64/09 – uradno prečiščeno besedilo), podatki za omenjeno osebo ne vodijo. Predlagali so ji, da naj se obrne na Službo za odnose z javnostmi Ministrstva za notranje zadeve. Podoben odziv je prišel s kadrovske službe Statističnega urada RS, kjer so zatrdili, da v poznih 60ih in zgodnjih 70ih tam niso zaposlovali niti enega tujca. Tudi v gradivu, ki ga Arhiv RS hrani v fondu AS 1931 Republiški sekretariat za notranje zadeve, ni bilo osebnega dosjeja njenega očeta. Uspešno pa je bilo umetniško iskanje v Arhivu Republike Slovenije, kjer so ji posredovali podatke in kopije načrtov Hotela Bellevue in Zgodovinskem Arhivu Ljubljane, kjer je prejela podatke in kopije dokumentov o statusu tujcev v Socialistični Republiki Sloveniji, ki so veljali leta 1969. Manj uspešen je bil stik z družbo Mawared, ki je lastnik objekta in ima v Ljubljani svojo enoto. Navedeni kontakti očitno ne držijo več in izgleda, da so sedež preselili.

Načrt umetnice je bil razkriti skrite sledove javnih in osebnih zgodovin skozi katere prebivalci naseljujejo in vidijo mesto. Otroškimi spominom in potencialno izmišljenim podrobnostim je v svojem potovanju in raziskovanju Ljubljane sledila kot kartograf in v procesu raziskovanja na mesto plastila alternativno zgodovino. Njen projekt se, kot sociološko statistično delo njenega očeta, ukvarja z vprašanjem migracij, obenem pa zastavlja vprašanje, kje je meja med domišljijo in resnico, če je resnica le konstrukt in ne produkt dejstev. Je glede na to, da za njenim bivanjem v Ljubljani ni nobenih sledi, sploh možno trditi, da je kratek čas svojega otroštva preživela v Sloveniji? Je bil njen oče res vohun, o katerem v javno dostopnih dokumentih ni podatkov?


To pol fiktivno, pol resnično zgodbo, ki se bere kot napeta vohunska kriminalka, bo predstavila z instalacijo, fotografijami in videom. Umetniško – raziskovalno pot po Ljubljani pa bo zaokročila s performativnim sprehodom po mestu, v soboto, 18. junija, ko bo sledila točkam, ki so pomembno zaznamovale čas njene umetniške rezidence in jih povezala s koticami, spomini na hotel in zgodbami iz njenega otroštva. Vrhunec sprehoda, na katerega bo vabila tudi naključne mimoidoče, bo Hotel Bellevue, kjer bo s člani Mešanega pevskega zbora Glasbena matica Ljubljana, najstarejšega slovenskega mešanega zbora, ki letos praznuje 120. obletnico, zapela pesem *Daddy was a spy for the Soviet Union*.

Ana Grobler

Galerija je odprta: Ponedeljek - Četrtek 11.00 - 15.00 in 16.00 - 20.00, Petek 15.00 - 23.00.

KUD MREŽA/ALKATRAZ GALERIJA, Masarykova 24, 1000 Ljubljana, E-mail: galerija.alkatraz@gmail.com, www.galerijalkatraz.org

Telefon: +386 (0)1 434 03 45, Fax: +386 (0)1 432 33 78, GSM: + 386 (0)31 686060

Program Galerije Alkatraz podpirata Ministrstvo za kulturo RS in Mestna občina Ljubljana, Oddelek za kulturo. KUD Mreža/Galerija Alkatraz je članica Asociacije, zveze nevladnih organizacij na področju kulture in umetnosti v Sloveniji in partner projekta Artyčok.tv. 

Britansko avstralska umetnica Deej Fabyc je v Ljubljani razstavljala že leta 2009 v okviru Mednarodnega feminističnega in queer festivala Rdeče zore. V pogovorih z njo smo ugotovili, da je kot otrok nekaj mesecev živela v Ljubljani. V letu 2011 smo jo zato od 9. do 29. aprila povabili na umetniško rezidenco v Atelje Azil (Artist's Asylum), ki se nahaja v Metelkova mestu. Pogosta tematika v delih Deej Fabyc je psihološka dimenzija osebne in politične izkušnje travme. Je umetnica, ki jo fascinirata sozvočje osebnih zgodovin v kontekstu širše javnosti in aganžma v povezavi s socialnimi sistemi. Njeno delo po načelu "osebno je politično", ne razlikuje med umetnostjo in življenjem. Medtem, ko se je z projekti obširnih performativnih instalacij in videov ukvarjala v 90ih letih, se je v tem desetletju osredotočila na film in performans "v živo". Avtorica od 90ih let razstavlja po vsem svetu. Ključne razstave vključujejo Dialogue kuratorja Thea Tegalaarsa v Galeriji W139 v Amsterdamu, Contempora v National Gallery of Victoria v Melbournu, v Australiji in potujočo razstavo Don't Call it Performance kuratorja Paca Barragana, ki je bila premierno predstavljena v Muzeju Reina Sofia v Madridu, zaključno pa v El Museo Del Barrio v New Yorku. Prakso umetnice zaznamuje tudi sodelovanje in razstavljanje z drugimi umetniki, kar udejanja preko direktorskega delovanja v Elastic Residence v Londonu od leta 2004 in kot članica KISS-a, skupine umetnikov, ki se ukvarja s tematiko nadzora. Kurirala je številne razstave v Londonu in Avstraliji. Živi v Londonu in je trenutno izredna profesorica predmeta Time Based Media na londonski Metropolitan University.



<http://www.londonmet.ac.uk/companyinfo>

<http://www.fabyc.co.uk>

<http://www.elastic.org.uk>

<http://fabycr.blogspot.com>

KUD MREŽA/ALKATRAZ GALERIJA
Masarykova 24, 1000 LJUBLJANA

V sodelovanju z

Zavod za razvoj in umetnost Art središče, Dunajska 196, 1000 Ljubljana, www.artcenter-slovenia.org

Zavod za sodobno umetnost SCCA - Ljubljana, Metelkova 6, 1000 Ljubljana, www.scca-ljubljana.si

Zgodovinski arhiv Ljubljana, Mestni trg 27, 1001 Ljubljana pp 1614, www.zal-lj.si/

Mešani pevski zbor Glasbena matica Ljubljana, Glasbena matica Ljubljana, Vegova 5, 1000 Ljubljana,

www.glasbenamatica.si, www.glasbenamatica.si/pevski_zbori/mesani_pevski_zbor

MODIANA, d.o.o., Dunajska 110, 1000 Ljubljana, www.modiana.si

Sunčan P. Stone

Zahvala

Tanja Lesjak, Mateja Kobal, Danijela Zajc, Peter Fazarinc, Stanislav Papež, Tomaž Rus, Jasmina Antonič Babnik, Danica Štajer, Rok Platinovšek, Martin Osredkar, Avstralska ambasada v Avstriji, Richard Holzer-Remondi, Iztok Štajermark, Zgodovinski arhiv Ljubljana, Janez Bregar, Arhiv Republike Slovenije, Tadej Cankar, Muzej za Arhitekturo in oblikovanje, Neli Grafenauer, British Council Slovenija, James Hampson, Ministrstvo za notranje zadeve, Home Office (UK), Statistični urad RS, Jure Hribar, Modiana, Jolanda Ugrin, Matjaž Potrebuješ



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



Zgodovinski arhiv Ljubljana



Mestna občina Ljubljana




artists' asylum
atelje azil 

SCCA - LJUBLJANA 
Zavod za sodobno umetnost

Galerija je odprta: Ponedeljek - Četrtek 11.00 - 15.00 in 16.00 - 20.00, Petek 15.00 - 23.00.

KUD MREŽA/ALKATRAZ GALERIJA, Masarykova 24, 1000 Ljubljana, E-mail: galerija.alkatraz@gmail.com, www.galerijalkatraz.org

Telefon: +386 (0)1 434 03 45, Fax: +386 (0)1 432 33 78, GSM: + 386 (0)31 686060

Program Galerije Alkatraz podpirata Ministrstvo za kulturo RS in Mestna občina Ljubljana, Oddelek za kulturo. KUD Mreža/Galerija Alkatraz je članica Asociacije, zveze nevladnih organizacij na področju kulture in umetnosti v Sloveniji in partner projekta Artyčok.tv.  ARTYČOK.TV